



http://www.hkrcss.org

# The Hong Kong Radio Control Soaring Society

## 香港遙控滑翔飛行協會

### Minute of the First Committee Meeting for the Year 2010 2010 年度第一次執委會會議記錄

<b>Chairman</b>	<b>主席</b>
Mak Kai Yeung mak@hkrcss.org	
<b>Vice Chairman</b>	<b>副主席</b>
Lee Siu Man leeman@hkrcss.org	
<b>Treasurer</b>	<b>司庫</b>
So Kwok Ying, Alex alexso@hkrcss.org	
<b>Secretary</b>	<b>書記</b>
Cheng Chung Ming cmcheng@hkrcss.org	
<b>Publicity</b>	<b>宣傳</b>
Stanley Chan stanley@hkrcss.org	
<b>Competition</b>	<b>賽事</b>
Lee Siu Man leeman@hkrcss.org	
<b>Technical</b>	<b>技術</b>
Choi Wing Pong, Edmond Edmond@hkrcss.org	
<b>Training</b>	<b>訓練</b>
Kong Kwok Man chiushuk@netvigator.org	
<b>Social Function</b>	<b>聯繫活動</b>
Lam Mei Kuen, Ricki ricky@hkrcss.org	
<b>Industrial Liaison</b>	<b>工業聯繫</b>
Cheung Wan Kin kin@hkrcss.org	
<b>F3F</b>	<b>F3F</b>
Cheng Chung Ming cmcheng@hkrcss.org	
<b>EPP Combat</b>	<b>EPP 空戰</b>
Lee Siu Man leeman@hkrcss.org	
<b>Thermal</b>	<b>熱氣流</b>
Allan Yeung allan@hkrcss.org	
<b>Scale Glider</b>	<b>像真機</b>
Cheng Chung Ming cmcheng@hkrcss.org	
<b>Safety Officer</b>	<b>安全主管</b>
Lui Ying Chun yclui@hkrcss.org	
<b>Committee Member</b>	<b>常委</b>
Lou Tsz Ming	
<b>Committee Member</b>	<b>常委</b>
Stephen Chan	
<b>Committee Member</b>	<b>常委</b>
Chan Pui Leung, Nick	
<b>Committee Member</b>	<b>常委</b>
Ma Chor Ming, Kenny	
<b>Committee Member</b>	<b>常委</b>
Ng Yan Chan	
<b>Committee Member</b>	<b>常委</b>
Heung Fook Lok	
<b>Committee Member</b>	<b>常委</b>
Wong Ming Fai	
<b>Committee Member</b>	<b>常委</b>
Donny Leung	
<b>Committee Member</b>	<b>常委</b>
Ho Kwok Wai	

Date : March 7, 2010, Sunday  
日期 : 2010 年 3 月 7 日, 星期日

Time : 8:10 PM  
日期 : 晚上 8 時 10 分

Venue : Conference room, Sheung Tak Community Hall, Sheung Mei House, Sheung Tak Estate, Tseung Kwan O  
地點 : 將軍澳 尚德邨尚美樓 尚德社區會堂 會議室

Present 出席 : 9

Chan Kwok Wai	Cheng Chung Ming	Ho Kwok Wai
Lee Siu Man	Lui Ying Chun	Ma Chor Ming
Mak Kai Yeung	Stanley Chan	So Kwok Ying

Absent with apology 缺席 : 12

Choi Wing Pong	Lam Mei Kuen	Cheung Wan Kin
Allan Yeung	Donny Leung	Lou Tsz Ming
Stephen Chan	Ng Yan Chan	Heung Fook Lok
Wong Ming Fai	Chan Pui Leung	Kong Kwok Man

## **M1. Confirming the minutes of the last committee meeting (December 13, 2009) 確認 上次會議記錄 (2009年12月13日)**

- M1.1. Last committee meeting minutes confirmed.  
上次會議記錄已被確認。

## **M2. Matters arose from the last meeting 上次會議後需跟進的事項**

### **M2.1, Publicity 宣傳部**

1. Stanley will add a hyperlink in the HKRCSS web site to point to the [www.rcsail.com](http://www.rcsail.com) forum.  
1. Stanley 會在 HKRCSS 網頁加上 [www.rcsail.com](http://www.rcsail.com) 論壇的連結。
2. As a recognition of achievement, a "Hall of fame" page will be added in the HKRCSS web site for those who had taken part in the training program.  
2. 作為表揚，曾參與飛行訓練的人仕會刊載在 HKRCSS 網頁上。
3. Ken Ma presented a flap hat sample in the meeting. Commented on the design for RC soaring and Ken will follow up.  
3. Ken Ma 帶來一個釣漁帽樣品供參考，會上各委員提出了修改為搖控滑翔用的建議，Ken 會跟進。

## **M3. Report on matters related to club management 協會管理事項報告**

1. There is one new member in January.  
1. 一月有一個新會員加入。
2. Ho Kwok Wai was invited as a committee member.  
2. 何國偉獲邀為執委會常委。
3. HKRCSS committee member name list was updated.  
3. HKRCSS 委員會名單已更新。
4. HKRCSS will invite more people who are interested in helping the club to join the committee.  
4. HKRCSS 現正邀請更多有興趣協助會務的朋友加入。
5. Report on fund raising for Haiti earthquake at AGM. A total of HK\$22100 was raised and was donated to Red Cross on Jan 31, 2010.  
5. 報台 AGM 上海地震賑災籌款，共籌得 HK\$22100 並於 2010 年 1 月 31 日捐往紅十字會。

## **M4. Activity report and planned activities 活動報告及計劃活動**

### **M4.1. Activity report 活動報告**

#### **M4.1.1. Publicity 宣傳部**

No activity reported.  
暫無活動報告。

#### **M4.1.2. Competition 賽事部**

##### **1. 2010 F3F league 1 – January 10, 2010, Ma On Shan**

The first league in 2010 took place in the new site at Ma On Shan on January 10, 2010. Wind was very nice of about 7m/s easterly. There were 27 pilots joined and the competition started at 9:45am. The new Ma On Shan site is on the left side of the original flying site, beside the Pyramid hill. Competition was tense and the results of the pilots are very close. Stanley Chan flew very well and

took both the champion title and fastest time of 42.96sec. 1<sup>st</sup> runner up was Eric Wong and 2<sup>nd</sup> runner up was CM Cheng.

#### 1. 2010 F3F 聯賽第 1 場 – 2010 年 1 月 10 日馬鞍山

2010 年聯賽的第 1 場比賽在 1 月 10 日於馬鞍山新場地舉行，當日風況良好吹東風約 7m/s，共有 27 名機師參與，比賽在早上 9:45 開始。馬鞍山新場位於原場地左邊大金鐘下，當日比賽十分緊張各機手成績相近，最後陳祥發贏得冠軍並以 42.96sec 取得速男獎，亞軍和季軍則由王炳榮和鄭宗明取得。

#### 2. Dynamic soaring contest – January 17, 2010, Fei Ngo Shan East-facing slope

After many times of postpone due to the bad weather and safety issue, the second Dynamic soaring contest in Hong Kong was finally held in Fei Ngo Shan East-facing slope on Sunday, January 17, 2010. Wind speed of the day was about 3-6m/s and the contest was started at 2:30pm. The contest includes foamy class and 60" conventional class. 9 pilots joined the foamy and 6 joined 60". 5 rounds of each class were flown. The Champion of foamy class was Eric Wong. Kenneth Chan was the Champion of 60" class. Speed records were Eric Wong's 58.6 miles/hour in foamy class and Kenneth Chan's 79 miles/hour in 60" class.

#### 2. DS 賽 – 2010 年 1 月 17 日, 飛鵝山東風位

因天氣和安全考慮而多次延期的 DS 賽終於在 2010 年 1 月 17 日在飛鵝山東風位舉行，此乃香港第二次舉辦的 DS 賽，賽事於下午 2:30 正式開始，當日風速約 3-6m/s，賽事分發泡膠機組和 60"公開組，發泡膠機組共有 9 位機師參加，60"公開組則有 6 位，兩組各舉行了 5 輪賽事，發泡膠機組的冠軍由王炳榮奪得，60"公開組則由陳升揚奪得，速度紀錄分別是由王炳榮(發泡膠機組–時速 58.6 里)和陳聲揚(60"組–時速 79 里)取得。

#### 3. Man on Man competition – Clear Water Bay, January 24, 2010

The MOM competition was held on January 24 of 2010 at Clear Water Bay. This competition is for 60" moldy only. There were altogether 10 pilots joined. Wind speed was weak and varying causing several DNF. For scoring pilots were divided in 2 groups of 5. 5 rounds were flown in each group and a final competition of 2 rounds for the leaders of the 2 groups. Finally, the Champion was Stanley Chan, followed by KY Mak and Eric Wong.

#### 3. MOM 賽 – 2010 年 1 月 24 日清水灣

是項比賽於 2010 年 1 月 24 日在清水灣飛場舉行，比賽是 60"纖維機比賽，共有 10 位滑翔機師參與這次賽事，因計分須要，比賽分 2 組，每組 5 人賽 5 輪，每組勝出者再飛 2 輪決賽，最後陳祥發冠軍，麥啓揚亞軍，王炳榮季軍。

#### 4. 2010 F3F league 2 – February 21, 2010, Ma On Shan

The second F3F league in 2010 was also took place in the Ma On Shan new site. There were 23 pilots joined. The wind speed was about 6m/s but sometime dropped to 4 and sometime rose to 8. The competition started at 9:55am and ended at 4:15pm. A total of 6 rounds were flow. The Champion was CM Cheng. 1<sup>st</sup> and 2<sup>nd</sup> runners up were Stanley Chan and AC Wai. CM Cheng also got the fastest speed by a 43.81sec in round 5.

#### 4. 2010 F3F 聯賽第 2 場 – 2010 年 2 月 21 日, 馬鞍山

2010 年聯賽的第 2 賽在 2 月 21 日於馬鞍山新場舉行，共有 23 名機師參與，當天風況約 6m/s 但有時跌至 4m/s 或升到 8m/s 左右，比賽在早上 9:55 開始下午 4:15 結束，全日共賽了 6 個回合，冠、亞、季軍分別由鄭宗明、陳祥發和何國偉奪得，鄭宗明在第 5 回合亦以 43.81 秒奪得最速男寶座。

#### 5. Slope combat 2010 – March 7, 2010

The event was postponed because of rain.

#### 5. 2010 斜坡滑翔空戰賽 – 2010 年 3 月 7 日

因天雨關係是項活動延期。

### **M4.1.3. Technical 技術部**

1. Technical Chair Choi Wing Pong posted his technique on [www.rcsail.com](http://www.rcsail.com) of making a composite DLG.

1. 技術部主管蔡永邦把他造復材 DLG 的技術載於 [www.rcsail.com](http://www.rcsail.com)。

#### **M4.1.4. Training 訓練部**

##### **1. Free flying training day**

The event was continuing successfully.

##### **1. 定期飛行訓練日**

活動仍十分成功地進行。

#### **M4.1.5. Social function 聯係活動部**

##### **1. AGM 2009 – January 24, 2010**

The event took place at Lucky Dragon Restaurant at Clear Water Bay Road on Saturday, January 24, 2010. There were altogether 35 members and guests joined. Total 3 tables were booked. The 2010 committee was elected before the great dinner.

##### **1, 2009 年度周年大會 – 2010 年 1 月 24 日**

周年大會於 2010 年 1 月 24 日星期六假九龍清水灣道彩龍酒樓舉行，共有 35 名會員及嘉賓出席，一共訂了 3 圍檯，2010 年度委員亦選出，隨後是豐富晚宴。

##### **2. Lamma island soaring trip – February 28, 2010**

The activity was cancelled because of not enough participants.

##### **2. 南丫島放機團 – 2010 年 2 月 28 日**

因參與人數不足故是項活動取消。

### **M4.2. Planned activities 計劃活動**

#### **M4.2.1. Publicity 宣傳部**

##### **1. Update of HKRCSS homepage**

1. HKRCSS 網頁更新

2. HK Jockey club invited HKRCSS to organize a handlaunch glider course. Several details needed to be provided by Jockey club so no action was taken for the moment.

2. 香港賽馬會邀請 HKRCSS 舉辦一手擲滑翔機課程，因需對方提供更多資料故暫時未有行動。

#### **M4.2.2. Competition 賽事部**

##### **1. F3F League 2010**

F3F league to be conducted on the 2nd Sunday of every month.

##### **1, 2010 F3F 聯賽**

F3F 聯賽於每月的第 2 個星期日舉行。

##### **2. Slope Combat**

The event is proposed to be held on March 21, 2010. Venue is to be announced.

##### **2. 斜坡空戰賽**

此項活動建議於 2010 年 3 月 21 日舉行，地點尚待決定。

##### **3. 60" and 2.5m – 3.2m moldy Man on Man race**

The event is proposed to be held on April 25, 2010. Venue is to be announced.

##### **3, 60" 和 2.5m – 3.2m 復材機 Man on Man 斜坡賽**

此項活動建議於 2010 年 4 月 25 日舉行，地點尚待決定。

##### **4. Spot landing and hand catching competition**

The event is proposed to be held on May 30, 2010. Venue is to be announced.

##### **4, 定點著陸及手接賽**

此項活動建議於 2010 年 5 月 30 日舉行，地點尚待決定。

#### **M4.2.3. Technical 技術部**

No planned activity.

暫無計劃活動。

#### **M4.2.4. Training 訓練部**

##### **1. Free flying training day**

The training course will continue as schedule.

##### **1. 定期飛行訓練日**

是項活動將按期繼續進行。

##### **2. Flight assessment test**

This activity will be conducted by making individual appointment.

##### **2. 飛行技術測試日**

此項活動將由個別人仕預約執行。

#### **M4.2.5. Social function 聯繫活動部**

No planned activity.

暫無計劃活動。

### **M5. AOB 其他事項**

#### **1. Discussion on the mid-air with paraglider on the February 21, 2010 F3F and the follow up action**

In the F3F at Ma On Shan on February 21, 2010, there was an accident that a model glider mid air with a paraglider. Fortunately there was no human injury. This reminded us the long existing problem of sharing air space between model gliders and paragliders in Ma On Shan.

In the meeting we shared our views on this accident. The club proposed the following actions:

- a, We will invite paraglider pilots to have a meeting with us. We will tell them our RC soaring activities especially the F3F competition, the nature of model glider flying, the airspace we needed and the limitations.
- b, To prevent any future accident, we proposed:
  - i. Exchange of flying space permanently.
  - ii, Exchange of flying space in weak condition.
  - iii, If space division is not an option, then time division.

YC Lui will contact the paraglider club to arrange the meeting.

#### **1, 有關 2010 年 2 月 21 日 F3F 比賽中與滑翔傘相撞的事件以及跟進事項**

在 2010 年 2 月 21 日的 F3F 比賽中，發生一宗滑翔機與滑翔傘相撞事件，幸好無人傷亡，這提醒我們長久以來馬鞍山滑翔機與滑翔傘的空域共用問題。

會中各常委表達對該事件的意見，會上建議以下跟進事項:

- a, 我們將邀請滑翔傘機師跟我們開會，我們會讓他們了解搖控滑翔活動，特別是 F3F 比賽、需要的空間和搖控滑翔機的限制等。
  - b, 為避免將來意外發生，我們建議:
    - i, 交換飛行場地
    - ii, 於弱氣流時交換飛行場地
    - iii, 如果交換場地不行，可否劃分飛行時段？
- 雷應春會聯絡滑翔傘會安排會議。

The meeting adjourned at 9:40 pm. 會議於晚上 9:40 結束。

The minute was 會議紀錄由

	Prepared by 撰寫	Approved by 批核	Date 日期
Secretary 書記			
Chairman 主席			